

CONTRATO DE ASOCIACION PARA ENTREVISTA ORAL/VIDEO

Consentimiento informado para la Investigación

Mi firma sobre este documento confirma mi entendimiento y acuerdo con la universidad The University of Texas at El Paso con respecto a mi participación en las grabaciones de audio y/o video con propósitos de investigación realizadas por el Instituto de Historia Oral, Institute of Oral History. El propósito de este proyecto es \_\_\_\_\_. Es de mi entendimiento que yo, junto con un grupo de aproximadamente \_\_\_\_\_ individuos seremos entrevistados respecto a esta materia. No recibiré ningún tipo de beneficio económico por mi participación. Mi nombre será dado a conocer a los usuarios de la colección. No existe ningún riesgo conocido derivado de este estudio.

Por mi propia voluntad ofrezco que mi entrevista sea grabada y transcrita por la universidad The University of Texas at El Paso, Institute of Oral History (el Trabajo, the "Work"). La universidad The University of Texas at El Paso se hará cargo de las cintas y transcripciones y los hará disponibles al público en acuerdo con las normas y políticas generales de investigación de la universidad y para otros propósitos que la universidad así apruebe. Entiendo que puedo remover mi permiso en cualquier momento hasta que la entrevista transcrita sea archivada\* (aproximadamente 1 mes después de la entrevista).

[Con el fin de que su entrevista pueda estar al alcance del público, le pedimos que conceda los derechos de reproducción copyright\*. El siguiente es el lenguaje legal para la ejecución de dicha tarea.]

Por medio del presente concedo, asigno y transfiero a The University of Texas at El Paso todos los derechos, título e interés en el trabajo, the Work, incluyendo sin limitación el copyright. Entiendo que The University of Texas at El Paso utilizará estas grabaciones para fines académicos e históricos como crean convenientes, y por este acuerdo cedo:

1. Todos los derechos de título legal y derechos de propiedad literaria que tenga o considere tener en este trabajo, the Work.
2. Todos mis derechos, título e interés de copyright que tenga o considere tener en el trabajo, the Work, y particularmente los derechos exclusivos de reproducción, distribución, preparación de trabajos copiados, representación en público, exposición y publicaciones electrónicas.

Es de mi entendimiento que tendré la oportunidad de restringir el tiempo en que mi entrevista sea puesta a disposición del público, si así lo decido, después de que la entrevista haya sido terminada. La siguiente sección será completada después de la entrevista:

Escoja no poner restricciones en el uso del trabajo, the Work, seleccionando lo siguiente:

1. La entrevista puede estar abierta para la investigación y otros propósitos de manera inmediata.

O escoja poner un límite al plazo de restricción en el uso de alguna(s) parte(s) específica(s) del trabajo, the Work:

2. La entrevista estará cerrada hasta \_\_\_\_\_ (escribir fecha).

Este acuerdo contiene nuestro entero y completo entendimiento con respecto al tema de la materia del presente documento.

(\*) Para la definición, favor de referirse a las páginas adjuntas

Nombre/Donador: \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

Nombre del entrevistador, agente autorizado para el Institute of Oral History y

The University of Texas at El Paso \_\_\_\_\_

Firma del entrevistador, agente autorizado para el Institute of Oral History y

The University of Texas at El Paso \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

Para mayor información:	UTEP Institute of Oral History (Instituto de Historia Oral)	915.747.5238
	UTEP Institutional Coordinator for Research (Coordinador Institucional para Investigación)	915.747.7939

## Archivo

Un archivo es un lugar en el cual se guardan registros públicos u otros documentos históricos importantes. Estos documentos (llamados registros) pueden incluir correspondencia, reportes, diarios, fotografías, mapas y dibujos, y pueden encontrarse en diferentes formatos: papel, audiotape, videotape o disquetes de computadora. Los documentos históricos contienen información importante acerca del pasado y vale la pena rescatarlos y organizarlos para que el público, los investigadores y los historiadores los puedan utilizar como fuentes primarias de información.

El proceso de archivamiento se conforma de varios pasos:

- Las Instituciones de Archivos adquieren registros históricos una vez que se haya identificado que estos contienen un importante y continuo valor de investigación.
- Después, estos registros se ordenan y clasifican de manera que los investigadores los puedan utilizar.
- Los registros son colocados en carpetas y cajas que no contienen ácido, se les almacena bajo condiciones ambientales apropiadas, y si están dañados, se les repara y preserva.
- Se abren los archivos al público.

## Derecho de Autor

El derecho de autor es una forma de protección legal otorgada por las leyes de los Estados Unidos a los autores para “trabajos de autoría original”, que incluyen obras literarias, dramáticas, musicales, artísticas y otros trabajos intelectuales. El derecho de autor controla la reproducción y distribución de los trabajos de autoría original. El derecho de autor protege la propiedad de los trabajos intelectuales originales con el derecho restringido de hacer y autorizar lo siguiente:

- 1) El reproducir la obra protegida por el derecho de autor en copias o grabaciones auditivas.
- 2) El preparar trabajos derivados de dicha obra;
- 3) El distribuir copias de la obra protegida por el derecho de autor al público por medio de la venta o cualquier otra forma de traspaso de titularidad, o por alquiler, arrendamiento o préstamo.
- 4) El representar dicha obra en el caso de los trabajos literarios, dramático musicales, coreografías, pantomimas, producciones cinematográficas u otras obras audiovisuales; y
- 5) El exhibir públicamente la obra protegida por los derechos de autor, en el caso de obras literarias, musicales, coreográficas, fotográficas, gráficas, esculturales y pantomimas, incluyendo imágenes individuales de una producción cinematográfica u otra obra audiovisual.